

东 广 岛



宣传报 东广岛



外国人生活信息

发行 東広島市国際化推進協議会(東広島市市民生活課内) ☎ 082-420-0922

Website <http://www.city.higashihiroshima.lg.jp/koho/multilingual/3492.html>

防災教室

ブロックで考える防災



时间: 9月25日(周日) 下午1点半至3点半

10月2日(周日) 下午1点半至3点半

地点: 乡田地域中心(东广岛市西条町乡曾11130番地5 tel: 082-425-0101)

内容: 使用积木和灾害预测地图, 共同探讨灾害发生时该如何应对。

两天的内容不同。

申请方法: 请使用右侧的QR码、Email或电话申请

申请时请注明①讲座名②姓名(片假名)③住址④联系电话⑤Email

对象: 东广岛市居民, 不分年龄和国籍。

人数: 20人(报名人数超过20人时抽选)

报名截止日期: 9月14日(周三)

需携带物品: 饮料、笔记用品等



◎当天讲座使用简单日语。讲师会说英语。

◎当天各位参加者必须佩戴口罩。

◎根据天气以及新冠疫情的变化有可能会中止。

【咨询电话】082-420-0979 生涯学習課(しょうがいがくしゅうか・市政府北馆二楼)

Email: hgh200979@city.higashihiroshima.lg.jp



面向住民税免税家庭的临时特别给付金（2022 年度）
非課税世帯などへの臨時特別給付金（令和 4 年度分）

政府将向住民税免税家庭以及由于新冠病毒的影响等收入大幅度减少的家庭发放临时特别给付金。

每个家庭10万日元。

临时特别给付金共有两种。只能领取其中一种。**已领取了2021年度的给付金的家庭属于对象外，不能再申请。**

【住民税免税家庭】

发放对象为，所有家庭成员的2022年度市町村民税均为免税的家庭的户主。市政府已向符合申请条件的家庭邮寄了申请所需的必要材料。属于发放对象但没有收到申请材料的话，请拨打热线咨询。

【收入大幅度减少家庭】

2022年1月后，受新冠影响，家庭收入大幅度减少，所有家庭成员的住民税均为免税的家庭的户主。

申请方法：请把申请表、收入预计金额申报表、可确认收入状况的材料（源泉征收票、确定申告表、工资单等）一起邮寄或提交到以下窗口。

【邮寄地址及受理窗口】

〒739-0015 東広島市西条栄町10-27 栄町ビル3階 東広島市臨時特別給付金相談窓口

上述两种申请的截止日期均为：2022年11月30日（周三）。

【咨询热线】☎0120-780-125 临时特别给付金热线中心（可对应日语、中文、英语、葡萄牙语和越南语）

新冠疫苗的接种

新型コロナウイルスのワクチン接種

第四次新冠疫苗接种仍在继续实施中。

实施对象为，第三次接种后已超过 5 个月的居民，并且年龄在 60 岁以上，或者 18 岁至 59 岁的有基础疾病的居民。（该当疾病的详细内容请在以下网站上确认）

市政府会向 60 岁以上的居民依次发送接种券。

从市外迁入本市的居民的接种券需要申请。

18 岁至 59 岁的有基础疾病的居民的接种券也需要申请，希望接种的居民请拨打以下咨询热线。

详细内容请在以下网站上确认。

https://www.city.higashihiroshima.lg.jp/soshiki/seikatsukankyo/14/2/1/covid19/vaccine_index.html

【有关预约和接种券的咨询/东广岛市咨询热线】☎0120-022-894（包括周六周日和节假日在内，每天上午 8 点半至晚上 8 点。可对应日语、中文、英语、韩语、西班牙语、葡萄牙语和越南语）

【其他咨询】☎082-420-0935 新型コロナウイルス対策室（新冠病毒对策室，本馆四楼）



福富水之节
アクアフエスタ in 福富

【时间】10月1日(周六)、10月2日(周日) 上午10点至下午4点

【地点】道の駅湖畔の里福富(设在375国道旁的服务区)

【内容】这是以“水资源的重要性”为主题的活动。可在户外舞台上欣赏到文化团体和孩子们的表演。

【咨询电话】☎090-8996-0653 アクアフエスタin福富実行委員会

东广岛天文台“KANATA 望远镜、特别观望会”
東広島天文台「かなた望遠鏡・特別観望会」

通过天文望远镜观赏月亮、土星、木星，以及四维宇宙影片。

【时间】①10月7日(周五)②10月8日(周六) 下午6点45分至7点45分

【地点】东广岛天文台

【人数】每次50人(抽选)

【申请方法】往返明信片(请在“往信”的背面注明①代表的住址、姓名及电话号码②所有参加者的姓名③上述两个日期按希望顺序填写。请在“返信”的正面填写代表的邮编、住址和姓名。)

【申请截止日期】9月19日(周一)必到

每组最多5人。同组中只有小学生或只有学龄前儿童的小组则不能申请。

每组只可停一辆车。

【咨询电话】☎082-424-3468 広島大学宇宙科学センター観望会係(〒739-8526鏡山1-3-1)

第12次特别公演“观月会”
第12回特别公演「観月会」

在中秋明月之际，欢迎大家前来欣赏篠笛、古筝、朗读和雅乐。

【时间】9月11日(周日)下午2点开演(下午1点半开场)

【地点】市民文化中心 AZAREA 大厅

【容纳人数】250人(9月1日起开始受理，以报名先后为序)学龄前儿童不可入场。

【报名方法】电话(请告知所有参加者的姓名的平假名以及联系电话)

【联系电话】082-424-3811 市教育文化振興事業団



夜间假日急救值班医院

有关夜间假日急救值班医院的详细情况刊登在市政府每月发行的「東広島」(日文版), 以及市政府网站(日文版和英文版, 右侧 QR 码)上。因会有临时变更, 请一定在去医院之前打电话确认。

最近, 由于节假日或夜间非紧急性的病人去急救医院就诊人数增加, 不仅影响到紧急重症患者的治疗, 还加重了医生们的负担。

节假日和夜间的急救医院是为了接受急诊患者的。请大家尽量在平日的正常门诊时间内, 及时去自己经常去的医院就诊。

日文版



英文版



8000 儿童急救咨询电话

节假日或夜间等门诊营业时间外, 孩子生病不知道该怎么办时, 请拨打 # 8000。只对应日语。服务时间为每天晚上 7 点至第二天早上 8 点。

【市民课窗口】周四延长和周日上午办公的通知

9 月 11 日、25 日(均为周日)的上午 8 点半至 12 点半办公。每周四(节假日和年末年初除外)延长窗口时间到下午 7 点。请尽量和会讲日语的人一起前来。受理业务及需携带物品, 请在东广岛市政府网站上确认。

9 月的纳税期限为 9 月 30 日(周五)



国民健康保険税(第 3 期)。请按期缴纳。

可以在 24 小时便利店或使用手机(PayB/PayPay)缴纳市税。

【咨询电话】☎082-420-0912 収納課(しゅうのうか・本馆五楼)

☎082-423-1922 外国人咨询服务窗口

【生活咨询】每周一、二、日的上午 9 点至下午 1 点, 每周六的下午 1 点至 5 点

サンスクエア東広島一楼コミュニケーションコーナー, 设置有中文咨询人员。



【法律咨询】9 月 10 日(周六)、10 月 15 日(周六)①下午 1 点 ②下午 2 点 ③下午 3 点

广岛律师会的律师为您提供法律咨询。每次咨询时间大约 40 分钟。同时有免费的中文、英语、葡萄牙语口译。

需要提前一周预约。

コミュニケーションコーナー(外国人交流中心)的中文网址:

<http://hhface.org/wp/corner/home-3>

コミュニケーションコーナー(外国人交流中心)的 Facebook:

<https://www.facebook.com/hhface.communicationcorner>



Website



FaceBook

本刊是从《広報東広島》摘录并翻译编辑而成的。分发场所有: 市政府本馆一楼市民课、各支所、办事处、外国人咨询服务窗口(サンスクエア東広島一楼)、广岛大学、近畿大学、广岛国际大学、广岛国际中心、フジグラン東広島店、ゆめタウン(東広島店、学園店、黒瀬店)、ショージ(R375 バイパス店、豊栄店)、業務用食品スーパー、万惣(高屋店)、本永病院、以及公共职业安定所>Hello Work)等处。

9月

截至 2022 年 7 月底

东广岛市总人口... 189,819 人

外国籍市民人口... 7,648 人